

Excavadora 80C



MANUAL DEL OPERADOR

Excavadora 80C

OMT188254 EDICIÓN H2 (SPANISH)

**Worldwide Construction
And Forestry Division**
LITHO IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Índice

Página	Página
Seguridad—Seguridad y comodidad del operador	Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración 1-4-1
Características de seguridad y comodidad del operador 1-1-1	Quitar la pintura antes de soldar o calentar..... 1-4-2
Seguridad—Precauciones generales	Hacer las reparaciones con soldadura de forma segura 1-4-2
Identificación de la información de seguridad ... 1-2-1	Insertar pasadores metálicos con seguridad..... 1-4-2
Respetar las instrucciones de seguridad..... 1-2-1	Seguridad—Etiquetas de seguridad
Servicio siempre a cargo de personal cualificado 1-2-1	Etiquetas de seguridad..... 1-5-1
Usar equipo protector 1-2-2	Funcionamiento—Puesto del operador
Evitar las modificaciones no autorizadas de la máquina 1-2-2	Pedales, palancas y tableros..... 2-1-1
Agregar una protección de la cabina para usos especiales 1-2-2	Tablero del monitor 2-1-2
Inspección de la máquina..... 1-2-3	Funciones del tablero del monitor 2-1-3
Mantenerse alejado de componentes en movimiento..... 1-2-3	Tablero delantero de conmutadores 2-1-4
Cuidado con las fugas de alta presión 1-2-3	Funciones del tablero delantero de conmutadores 2-1-5
Evitar aceites a alta presión 1-2-4	Tablero trasero de conmutadores..... 2-1-5
Cuidado con los gases de escape..... 1-2-4	Bocina..... 2-1-6
Prevención de incendios 1-2-5	Palanca de corte de control piloto 2-1-6
Impedir la explosión de gases en la batería 1-2-5	Alarma de propulsión y botón silenciador de alarma de propulsión 2-1-7
Manejo seguro de productos químicos..... 1-2-6	Calefactor y acondicionador de aire de la cabina..... 2-1-8
Vertido adecuado de desechos 1-2-6	Funcionamiento de la radio AM/FM..... 2-1-9
Estar preparado en caso de emergencia 1-2-6	Herramienta para salida auxiliar 2-1-9
Seguridad—Precauciones de uso	Apertura de la ventana delantera superior (salida auxiliar) 2-1-9
Uso adecuado de pasamanos y escalones..... 1-3-1	Retiro y almacenamiento de la ventana inferior delantera 2-1-10
Arrancar únicamente desde el asiento del operador 1-3-1	Cómo abrir las ventanas laterales 2-1-11
Uso y mantenimiento del cinturón de seguridad 1-3-1	Apertura y cierre de la cubierta de salida del techo 2-1-11
Evitar el movimiento accidental de la máquina .. 1-3-1	Ajuste del asiento del operador..... 2-1-12
Evitar los peligros en el sitio de trabajo..... 1-3-2	Funcionamiento—Funcionamiento de la máquina
No admitir pasajeros en la máquina..... 1-3-2	Antes de empezar a trabajar 2-2-1
Evitar accidentes al retroceder con la máquina 1-3-3	Inspeccionar la máquina diariamente antes del arranque 2-2-1
Evitar el vuelco de la máquina..... 1-3-3	Arranque del motor..... 2-2-2
Tener cuidado especial al levantar los objetos .. 1-3-4	Arranque durante clima frío..... 2-2-3
Instalar y manejar accesorios con seguridad 1-3-4	Calentamiento en clima frío..... 2-2-4
Seguridad—Precauciones de mantenimiento	Pedales y palancas de propulsión..... 2-2-5
Estacionamiento y preparación de la máquina para el mantenimiento de forma segura 1-4-1	Configuración de las palancas de control..... 2-2-6
	Conversión de configuración de palancas de control—Máquinas anteriores... 2-2-7

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

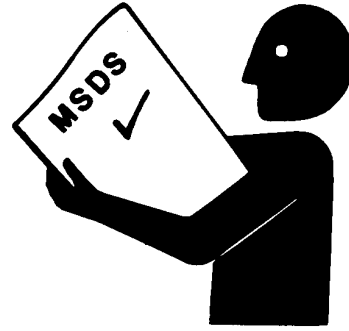
COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2009, 2011

Manejo seguro de productos químicos

El contacto directo con productos químicos peligrosos podría resultar en lesiones graves. Los productos potencialmente peligrosos usados en los equipos John Deere incluyen lubricantes, refrigerante, pinturas y adhesivos.

La hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) proporciona detalles específicos sobre productos químicos: riesgos para la salud, procedimientos de seguridad, y técnicas de respuesta frente a emergencias.

Revisar la hoja de información de seguridad de materiales (MSDS) antes de empezar cualquier trabajo que implique el uso de productos químicos peligrosos. De este modo se conocen exactamente cuales son los riesgos y como trabajar con seguridad. Seguir las indicaciones y utilizar el equipo recomendado.



(Contactar con el concesionario John Deere para obtener copias de la MSDS sobre los productos químicos usados en los equipos John Deere.)

DX,MSDS,NA -63-03MAR93-1/1

TS1132 —UN—26NOV90

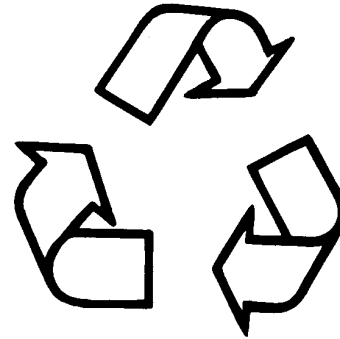
Vertido adecuado de desechos

El vertido incontrolado de desechos puede perjudicar el medio ambiente y la ecología. Desechos potencialmente contaminantes utilizados en equipos John Deere incluyen sustancias o componentes como p.e. aceite, combustible, refrigerante, líquido de frenos, filtros y baterías.

Utilizar recipientes herméticos al drenar residuos líquidos. Nunca utilizar bidones u otros recipientes empleados para comestibles y bebidas evitando así graves errores.

No verter desechos en el suelo, en desagües o en arroyos, estanques o lagos, etc.

Los refrigerantes utilizados en sistemas de aire acondicionado que se escapan al aire pueden deteriorar a la atmósfera de la tierra. Puede existir una legislación gubernamental respecto al manejo y reciclaje de refrigerante usado con ayuda de centros de servicio especializados.



Informarse de la forma correcta de reciclar estas sustancias usadas y de las posibilidades de realizar dichos vertidos en su oficina local de medio ambiente o en su concesionario John Deere.

DX,DRAIN -63-03MAR93-1/1

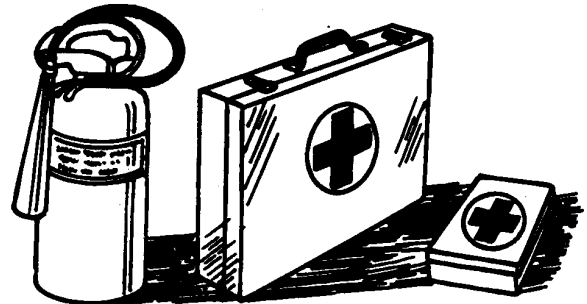
TS1133 —UN—26NOV90

Estar preparado en caso de emergencia

Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

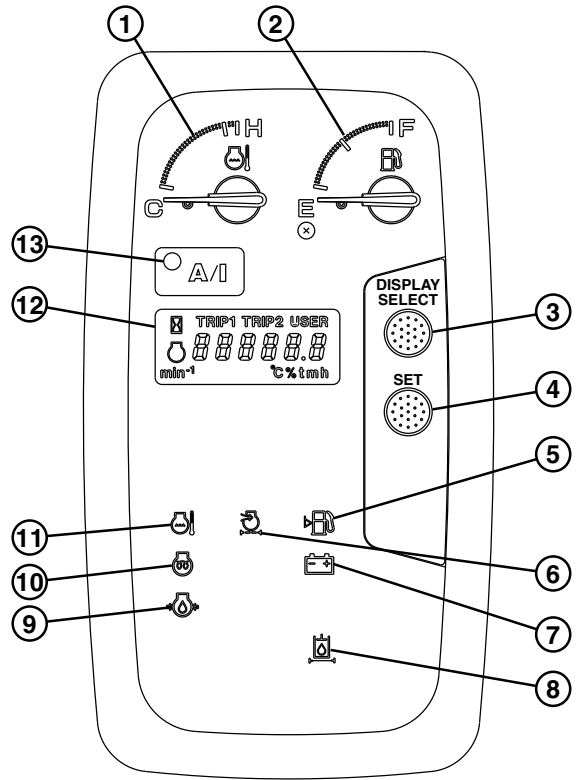


DX,FIRE2 -63-03MAR93-1/1

TS291 —UN—23AUG88

Tablero del monitor

- | | |
|---|---|
| 1— Termómetro de refrigerante del motor | 8— Indicador de restricción del filtro de aceite hidráulico—Si lo tiene |
| 2— Medidor de combustible | 9— Presión de aceite del motor |
| 3— Selector de vista | 10— Indicador de precalentamiento (no se usa) |
| 4— Tecla de fijar | 11— Alta temperatura de refrigerante del motor |
| 5— Nivel de combustible | 12— Pantalla del monitor |
| 6— Restricción del filtro de aire | 13— Indicador de autoralentí |
| 7— Voltaje del alternador | |



T1151283—UN—15FEB02

TX14740.0001E29 -63-13FEB02-1/1

Ajuste del asiento del operador

Para ajustar la altura del asiento, empujar la palanca (1) hacia abajo mientras se está sentado en el mismo o mientras se está parado y se tira del asiento hacia arriba. Soltar la palanca. Empujar la palanca hacia abajo mientras se está sentado en el asiento para ajustar su ángulo. Soltar la palanca.

Tirar la palanca (2) hacia arriba para desbloquear el asiento. Deslizar el asiento a la distancia deseada de las palancas de control. Soltar la palanca.

Girar la perilla (3) para ajustar el asiento según el peso del operador.

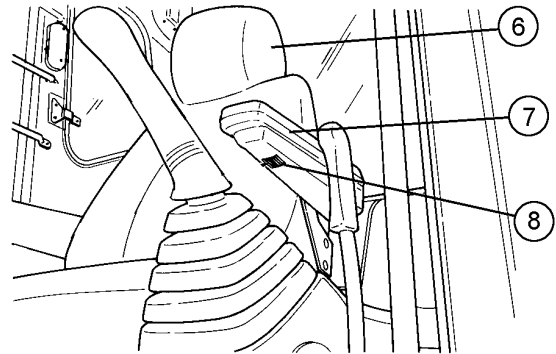
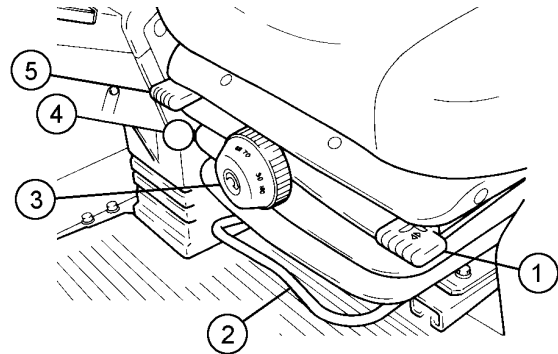
Comprimir el bulbo (4) para añadir aire al cojín de apoyo lumbar. Pulsar el botón adyacente al bulbo para liberar el aire.

Tirar la palanca (5) hacia arriba para soltar el bloqueo del respaldo. Mover el respaldo a la posición deseada. Soltar la palanca.

Tirar el apoyacabezas (6) hacia arriba o empujarlo hacia abajo hasta la altura deseada. Mover el apoyacabezas al ángulo deseado.

Levantar el apoyabrazos (7) para quitarlo del paso al salir de la cabina.

Girar el cuadrante (8) para ajustar el ángulo del apoyabrazos.



- | | |
|--|--|
| 1— Ajuste de altura y ángulo del asiento | 5— Ajuste del respaldo |
| 2— Manija de ajuste longitudinal del asiento | 6— Ángulo e inclinación del apoyacabezas |
| 3— Perilla de ajuste del peso | 7— Apoyabrazos |
| 4— Bulbo de ajuste lumbar | 8— Cuadrante del apoyabrazos |

TX14740,0001CEC -63-15MAR07-1/1

T140132 —UN—02MAY01

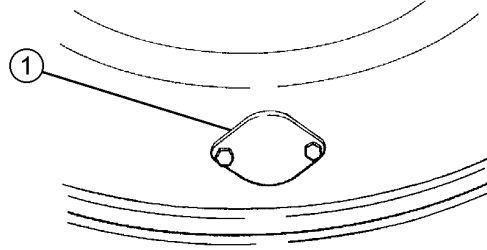
T140133 —UN—02MAY01

Funcionamiento en agua y barro

Tener cuidado de no manejar la máquina en agua o lodo más arriba de la superficie superior de la plataforma del tren de rodaje, dejando el cojinete de giro y el colector giratorio sumergidos.

Si el cojinete de giro y el colector giratorio quedan sumergidos, quitar la cubierta de la parte inferior central de la máquina. Quitar el tapón de vaciado (1) para vaciar el agua y barro.

Limpiar la superficie del mecanismo de giro. Instalar el tapón y la cubierta. Engrasar la corona y el cojinete de giro.



1— Tapón de vaciado

TX14740,0001CAF -63-15MAR07-1/1

T136459—UN—18DEC00

Selección de zapatas correctas

IMPORTANTE: El usar zapatas de caucho sobre terreno rugoso puede resultar en daño a las zapatas.

Las zapatas de cadena de caucho están diseñadas sólo para superficies planas y duras. No usarlas en suelos duros tales como roca, arena o grava.

Revisar el apriete de los pernos de las zapatas periódicamente.

CED,TX14740,6594 -63-02APR03-1/1

Conducción en una pendiente empinada o resbaladiza

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por vuelcos. Usar esta técnica solamente en una pendiente corta. La máquina necesita el apoyo del conjunto del aguilón/brazo/cucharón hasta que llegue a la cima de la pendiente. NO se recomienda cambiar la posición del cucharón durante este procedimiento. NO cambiar la posición de la estructura superior durante este procedimiento. NO cambiar la posición del cucharón durante este procedimiento.

1. Abrocharse el cinturón de seguridad.

2. Colocar el tren de rodaje de forma que los motores propulsores estén en el extremo cuesta arriba de la máquina.
3. Empujar el cucharón en el suelo.
4. Cuando el aguilón está en el lado cuesta arriba de la máquina. Tirar la máquina con el cilindro del aguilón y brazo para ayudar los motores propulsores.

Cuando el aguilón está en el lado cuesta abajo de la máquina. Empujar la máquina con el cilindro del aguilón y brazo para ayudar los motores propulsores.

DW90712,00000C8 -63-25JAN07-1/1

Refrigerante motor para motores diésel ligeros (motores diésel sin camisas húmedas)

El sistema de refrigeración del motor ofrece protección todo el año contra la corrosión y el picado de las camisas de los cilindros, así como para proteger el sistema contra la congelación a temperaturas de hasta -37 °C (-34 °F). Si se necesita protección para temperaturas más bajas, consultar al concesionario John Deere para las recomendaciones del caso.

Se recomienda utilizar los siguientes tipos de refrigerantes:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Cuando se requiera una mezcla no tóxica, utilizar refrigerante John Deere COOL-GARD™ II PG Premix.

Otros refrigerantes recomendados

También se recomienda el siguiente refrigerante del motor:

- Refrigerante John Deere COOL-GARD II Concentrate en una solución de 40%-60% de concentrado y agua limpia.

Otros refrigerantes

Pueden utilizarse otros refrigerantes al etileno glicol o propileno glicol, siempre que cumplan una de las siguientes especificaciones:

- Refrigerante prediluido (50%) ASTM D3306
- Refrigerante concentrado ASTM D3306 en una solución de 40% a 60% de concentrado y agua de calidad.

En caso de que estos refrigerantes no estén disponibles, utilizar un refrigerante concentrado o prediluido con un mínimo de los siguientes productos químicos y propiedades físicas:

- Formulación con aditivos libres de nitratos.

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company

- Protege de la corrosión los metales del sistema de refrigeración (hierro fundido, aleaciones de aluminio y aleaciones de cobre, como el bronce).

El refrigerante concentrado o prediluido debe ser de una calidad apta para todo tipo de motores de aluminio.

Calidad del agua

La calidad del agua es importante para el rendimiento del sistema de refrigeración. Se recomienda usar agua destilada, desionizada o desmineralizada para mezclar con el concentrado de refrigerante de motor a base de etileno glicol.

Intervalos de sustitución del refrigerante

Vaciar y enjuagar el sistema de refrigeración y cargarlo con refrigerante nuevo en los intervalos indicados, que varían con el refrigerante utilizado.

Cuando se usa el refrigerante COOL-GARD II de John Deere, el intervalo de sustitución del refrigerante es de seis años o 6.000 horas de trabajo.

Cuando se usa el refrigerante John Deere COOL-GARD II PG, el intervalo de sustitución del refrigerante es de cinco años o 5.000 horas de trabajo.

Si se usa un refrigerante que no sea COOL-GARD II o COOL-GARD II PG, reducir el intervalo de vaciado a dos años o 2.000 horas de funcionamiento.

IMPORTANTE: No añadir al sistema de refrigeración ningún aditivo de sellado o anticongelante que contenga aditivos de sellado.

No mezclar los refrigerantes a base de etilenglicol y propilenglicol.

Mantenimiento—Mantenimiento periódico

Dar servicio a la máquina en los intervalos especificados

Lubricar y hacer las revisiones de servicio y ajustes en los intervalos indicados en el cuadro de mantenimiento periódico y en las páginas siguientes.

Efectuar el mantenimiento de los componentes en los múltiplos de los intervalos originales. Por ejemplo, a las 500 horas dar servicio (de ser aplicable) a los componentes listados bajo 250, 100, 50, y 10 horas o diariamente.

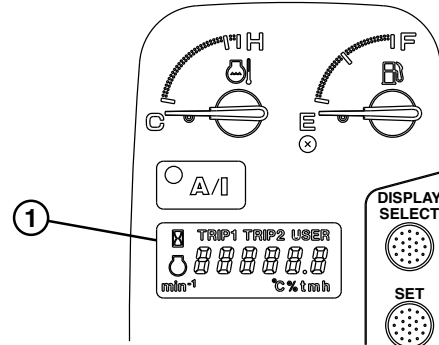
TX14740,0001C9F -63-17JUL07-1/1

Revisión periódica del horómetro

Usar el horómetro (1) para determinar cuándo la máquina necesita mantenimiento periódico.

Los intervalos indicados en el cuadro de mantenimiento periódico son para trabajo en condiciones normales. Si la máquina se utiliza en condiciones difíciles, ACORTAR LOS INTERVALOS de mantenimiento.

1— Horómetro



T151524—UN—15FEB02

TX14740,0001E3C -63-08MAR02-1/1

Preparación de la máquina para el mantenimiento

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada de la manera ilustrada.
2. Apagar el motor.



T6811A1—UN—18OCT88

TX14740,0001C3D -63-06MAY08-1/1

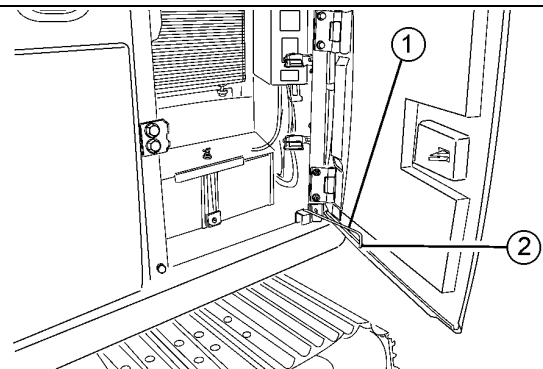
Apertura de las puertas de acceso

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el cierre inesperado de la puerta. Fijar la puerta en posición ABIERTA.

Quitar la varilla (1) de su posición de almacenamiento e insertarla en la lengüeta (2) de la puerta para mantenerla abierta.

1— Varilla

2— Pestaña



T151529—UN—15FEB02

TX14740,0001E3D -63-08MAR02-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Mantenimiento—Diariamente o cada 10 horas

Revisión del nivel del depósito de aceite hidráulico

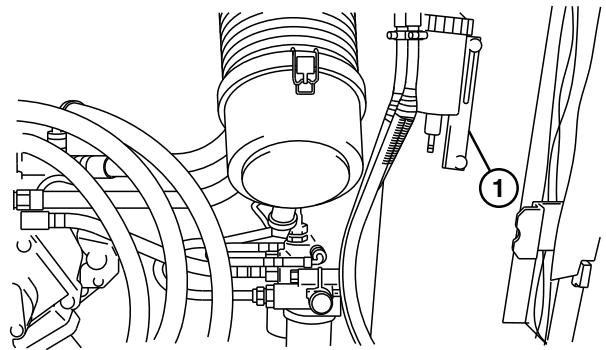
IMPORTANTE: Evitar dañar los componentes del sistema hidráulico. **NO** hacer funcionar el motor sin tener aceite en el depósito hidráulico.

Evitar mezclar aceites de marcas o tipos diferentes. Los fabricantes de aceite desarrollan sus productos para cumplir ciertas especificaciones y requisitos de rendimiento. El mezclar tipos diferentes de aceites puede degradar el rendimiento del lubricante y de la máquina.

Esta excavadora se llena en fábrica con aceite hidráulico de vida prolongada Super EX 46HN libre de zinc. No dar servicio a esta excavadora con productos que no cumplen con este valor especificado. Si los aceites han sido mezclados o si se desea usar aceites alternativos, es necesario que un concesionario autorizado purgue el sistema hidráulico completo.

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada, retraer completamente el cilindro del brazo y extender completamente el cilindro del cucharón.
2. Apagar el motor.
3. Revisar la mirilla (1) de nivel de aceite en el depósito hidráulico. El aceite debe estar entre las marcas de la mirilla.

Si es necesario, agregar aceite.



1— Mirilla de nivel de aceite hidráulico

Para añadir aceite:

Continúa en la siguiente página

DW90712,00000BE -63-14JUN07-1/2

T6811A1 —UN—18OCT88

T151684 —UN—21FEB02

Limpeza o sustitución del elemento del filtro primario de aire

1. Golpear el elemento (1) con la palma de la mano, NO CONTRA UNA SUPERFICIE DURA.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones ocasionadas por las partículas lanzadas si se usa aire comprimido a una presión mayor que 210 kPa (2.1 bar) (30 psi). Reducir la presión del aire comprimido a menos de 210 kPa (2.1 bar) (30 psi) cuando se utilice para limpiar. Ver que no haya personas cerca del lugar, protegerse contra las partículas lanzadas y usar equipo protector, incluyendo gafas de seguridad.

2. Si esto no bota todo el polvo, usar aire comprimido con una presión menor de 210 kPa (2.1 bar) (30 psi).
3. Pasar la boquilla de aire para arriba y abajo por los pliegues de adentro hacia afuera. Tener cuidado de no romper el elemento.

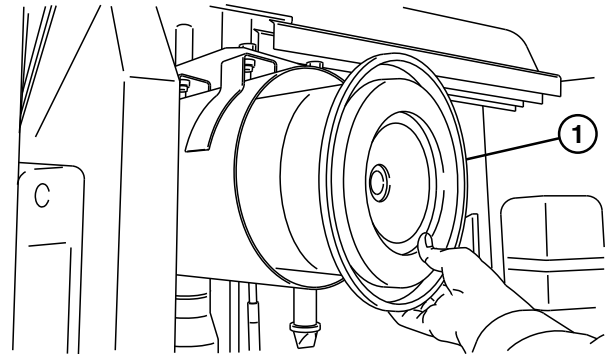
IMPORTANTE: Un elemento dañado o sucio puede causar daños al motor.

Instalar un elemento primario nuevo:

1. Si el elemento tiene daños.
2. Si el elemento no responde a la limpieza.
3. Después de 1000 horas de servicio o anualmente.

Instalar un elemento secundario nuevo:

1. Si el elemento primario está dañado y es necesario reemplazarlo.



T149744—UN—15JAN02

1— Elementos del filtro de aire

2. Si el elemento está visiblemente sucio.
3. Después de 1000 horas de servicio o anualmente.

NO limpiar un elemento secundario. Instalar el elemento nuevo cuidadosamente, centrándolo en el canastillo.

1. Inspeccionar el elemento y la empaquetadura en busca de daños.
2. El indicador de restricción de aire no dará la indicación correcta si el elemento tiene una rotura o no está bien sellado en la caja del filtro de aire. Botar el elemento que tenga la más leve rotura. Si la empaquetadura está rota o se ha perdido, instalar un elemento nuevo.

TX14740,0001E04 -63-25JAN07-1/1

Mantenimiento—Cada 1000 horas

Ajuste del juego de las válvulas del motor

Consultar al concesionario autorizado para el ajuste del juego de las válvulas del motor.

NOTA: Efectuar el mantenimiento a las primeras 500 horas de trabajo y luego en intervalos de 1000 horas de allí en adelante.

DW90712,0000768 -63-03JUL07-1/1

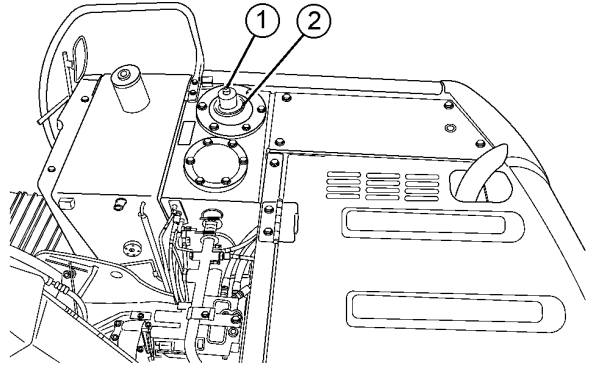
Cambio del filtro de aceite del circuito piloto

⚠ ATENCIÓN: El escape de aceite de un sistema presurizado puede causar quemaduras graves o lesiones considerables. El depósito hidráulico está presurizado. **NO** quitar la tapa del depósito hidráulico. Aliviar la presión aflojando **LENTAMENTE** la tapa.

1. Aflojar la tapa (1) **LENTAMENTE** para aliviar la presión hidráulica.

1— Tapa del depósito hidráulico

2— Cubierta del depósito de aceite hidráulico



T1151705 —UN—21FEB02

TX14740,0001E4E -63-25JAN07-1/2

2. Quitar el cartucho del filtro (1).
3. Sacar el elemento (2) del filtro.
4. Quitar el anillo tórico (3).
5. Instalar el anillo tórico y elemento de filtro nuevos.

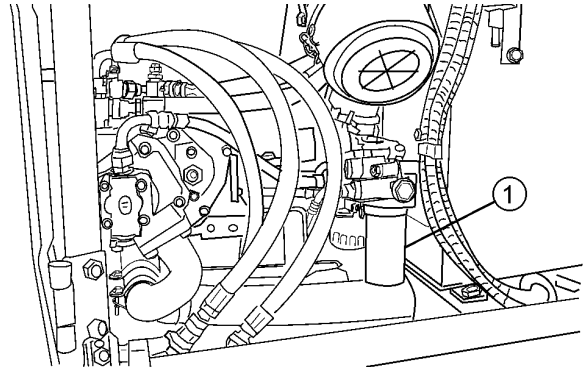
Especificación

Cartucho del filtro—Par de apriete.....39 N·m
29 lb-ft

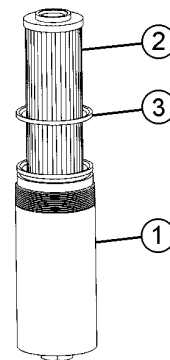
6. Instalar el cartucho del filtro.
7. Apretar la tapa del depósito hidráulico.

1— Cartucho del filtro
2— Elemento del filtro

3— Anillo tórico



T1151752 —UN—21FEB02



T136461 —UN—19DEC00

TX14740,0001E4E -63-25JAN07-2/2

Refrigerante para motor diésel de uso intensivo

El sistema de refrigeración del motor se llena para ofrecer protección todo el año contra la corrosión y el picado de las camisas de los cilindros y protección contra la congelación a temperaturas de hasta $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-34\text{ }^{\circ}\text{F}$). Si se necesita protección para temperaturas más bajas, consultar al concesionario John Deere para las recomendaciones del caso.

Se recomienda utilizar los siguientes tipos de refrigerantes:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Usar el refrigerante John Deere COOL-GARD II PG Premix cuando se requiera un refrigerante de formulación no tóxica.

Otros refrigerantes recomendados

También se recomienda el siguiente refrigerante del motor:

- Refrigerante John Deere COOL-GARD II Concentrate en una solución de 40%–60% de concentrado y agua limpia.

Los refrigerantes John Deere COOL-GARD II Premix, COOL-GARD II PG Premix y COOL-GARD II Concentrate no requieren el uso de aditivos.

Otros refrigerantes

Es posible que los refrigerantes John Deere COOL-GARD II y COOL-GARD II PG no estén disponibles en el área geográfica en la que se realice el mantenimiento.

Si estos refrigerante no están disponibles, utilizar un refrigerante concentrado o prediluido para motores diésel

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company

de uso intensivo y con un mínimo de las siguientes propiedades químicas y físicas:

- Formulación con aditivos libres de nitratos.
- Protege a las camisas contra la cavitación, según el método de pruebas de cavitación John Deere Cavitation o un estudio de flotas realizado trabajando con una capacidad de carga superior al 60%.
- Protege de la corrosión los metales del sistema de refrigeración (hierro fundido, aleaciones de aluminio y aleaciones de cobre, como el bronce).

El conjunto de aditivos debe formar parte de una de las siguientes mezclas de refrigerante:

- Refrigerante para uso intensivo prediluido (40-60%) a base de etilenglicol o propilenglicol
- Refrigerante concentrado para uso intensivo a base de etilenglicol o propilenglicol, mezclado con una proporción del 40-60% de agua de buena calidad

Calidad del agua

La calidad del agua es importante para el rendimiento del sistema de refrigeración. Se recomienda usar agua destilada, desionizada o desmineralizada para preparar la solución del concentrado de refrigerante del motor a base de etilenglicol o propilenglicol.

IMPORTANTE: No añadir al sistema de refrigeración ningún aditivo de sellado o anticongelante que contenga aditivos de sellado.

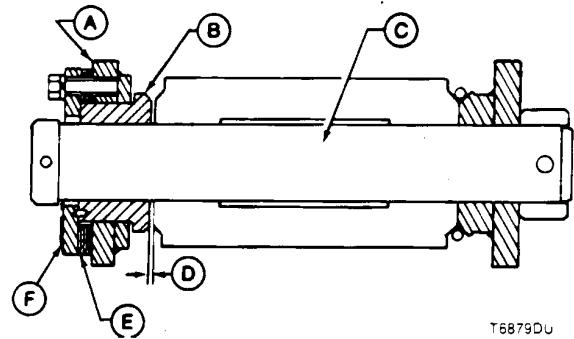
No mezclar los refrigerantes a base de etilenglicol y propilenglicol.

No utilizar refrigerantes que contengan nitritos.

2. Medir la distancia (D) entre el buje (B) y el brazo. No ajustar esta distancia a menos de 0.5 mm (0.020 in.).
3. Quitar la placa (F).

A—Cucharón
B—Buje
C—Pasador

D—Espacio libre
E—Suplemento
F—Placa



04T,90,M210 -63-03JUL07-2/3

T6879DU —UN—06DEC88

NOTA: Diferentes modelos de cucharón pueden tener diferentes procedimientos de ajuste.

4. Quitar los suplementos según la distancia medida. Esto permitirá que el buje se mueva hacia la derecha y compense el huelgo excesivo.
5. Instalar la placa y apretar los pernos.
6. Deslizar el anillo "O" para volverlo a poner en posición.



04T,90,M210 -63-03JUL07-3/3

T95788 —UN—10NOV88

Retiro del cucharón

1. Bajar el cucharón al suelo.
2. Quitar los anillos elásticos y los pasadores de seguridad.
3. Deslizar los sellos de anillo "O" fuera del paso. Quitar los pasadores del cucharón.

4. Instalar el cucharón. Para ajustar el cucharón, ver Ajuste de la articulación entre el cucharón y brazo en esta sección.

04T,90,M35 -63-08MAR02-1/1

Prueba de retención de elevación de la válvula de control



T6292AZ —UN—19OCT88

Hacer funcionar el motor en ralentí lento.

Colocar la máquina en la posición ilustrada.

Accionar lentamente el controlador piloto para bajar el aguilón, extender el brazo (retraer el cilindro) y descargar el cucharón (retraer el cilindro).

¿Se mueven las funciones en sentido opuesto al de las palancas de control y luego invierten su sentido cuando las palancas se siguen moviendo?

SÍ: Si las funciones se mueven primero en sentido opuesto al de las palancas, esto indica que hay una fuga en el cilindro o en la válvula de retención de elevación. Consultar al concesionario autorizado.

NO: Pasar a la revisión siguiente.

DW90712,00000C0 -63-25JAN07-14/25

Sincronización del sistema de propulsión (propulsión solamente)

Hacer funcionar el motor en ralentí rápido.

Poner el conmutador de velocidad de propulsión en la posición rápida.

Conducir la máquina a su velocidad máxima de avance en una superficie plana y nivelada.

Repetir el procedimiento con la máquina en retroceso.

¿Se mueven ambas cadenas de orugas y la máquina NO se desincroniza o desvía excesivamente en avance o retroceso?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Observar cuál de las dos cadenas de orugas no se mueve, o si la máquina está desincronizada o se desvía, notar la configuración de la desincronización. Consultar al concesionario autorizado.

DW90712,00000C0 -63-25JAN07-15/25

Sincronización del sistema de propulsión (al accionar una función de excavación)

Hacer funcionar el motor en ralentí rápido.

Poner el conmutador de velocidad de propulsión en la posición rápida.

Conducir la máquina a su velocidad máxima de avance en una superficie plana y nivelada.

Cuando la máquina está en marcha, mover la palanca de control del brazo del punto muerto a la posición de extensión completa del brazo.

¿La máquina se desvía excesivamente al extenderse el brazo?

NOTA: La máquina disminuirá su velocidad durante esta prueba.

SÍ: Consultar al concesionario autorizado.

NO: Pasar a la revisión siguiente.

Continúa en la siguiente página

DW90712,00000C0 -63-25JAN07-16/25

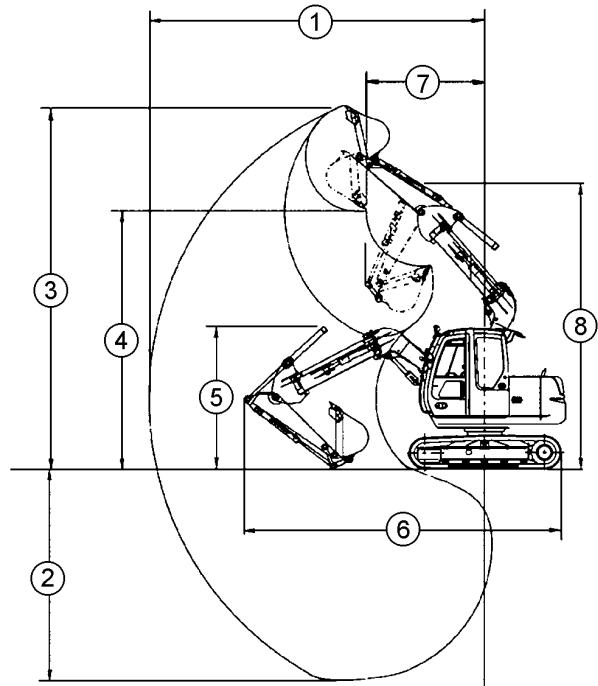
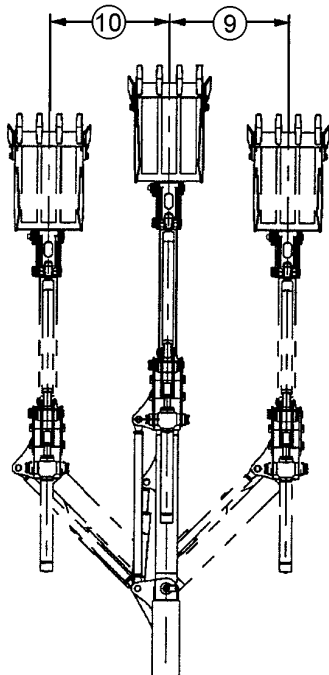
Sistema hidráulico

Síntoma	Problema	Solución
Funciones hidráulicas inoperantes	Nivel bajo de aceite hidráulico	Añadir aceite.
	Fusible del controlador de la bomba y válvulas (PVC)	Sustituir el fusible.
	Filtro de aspiración obstruido	Limpiar.
Funciones hidráulicas lentas, débiles o inoperantes	Bajo nivel de aceite	Llenar el depósito hasta la marca de lleno.
	Aceite frío	Oprimir el botón del calefactor de fluido hidráulico.
	Aceite incorrecto	Usar aceite del tipo correcto.
	Obturación del tamiz de aspiración	Inspeccionar y limpiar.
	Tapa del depósito hidráulico	Cambiar la tapa.
La función de aumento de potencia no funciona	Fusible	Revisar el fusible.
El aceite hidráulico se sobrecalienta	Aceite incorrecto	Usar aceite del tipo correcto.
	Radiador o enfriador de aceite obturado	Limpiar y enderezar las aletas
	Obturación de la rejilla del radiador	Quitar y limpiar.
	Filtros obstruidos	Instalar los filtros nuevos.
	Bajo nivel de aceite	Llenar el depósito hasta la marca de lleno.
	Aceite contaminado	Vaciar el aceite y volver a llenar
El aceite hace espuma	Nivel de aceite alto o bajo	Corregir el nivel
	Aceite incorrecto	Usar aceite del tipo correcto.
	Agua en el aceite	Cambiar el aceite.
	Retorceduras o abolladuras en líneas de aceite	Revisar las líneas.
Función de giro inoperante	Mangueras de control piloto comprimidas o retorcidas	Inspeccionar y corregir.
La máquina no gira suavemente	Falta de grasa	Llenar con grasa.
Propulsión a velocidad baja solamente	Fusible	Sustituir el fusible.
	Mangueras del controlador piloto comprimidas o retorcidas	Inspeccionar y corregir.
La máquina "da tirones" durante la propulsión	Ajuste del huelgo de cadenas de oruga	Ajustar la tensión.

Continúa en la siguiente página

DW90712.00000B6 -63-20MAR07-1/2

Gamas de trabajo



T151886

T151886—UN—25FEB02

- 1—Alcance máximo de excavación
- 2—Profundidad máx. de excavación
- 3—Altura máxima de corte

- 4—Altura máxima de descarga
- 5—Altura de transporte
- 6—Largo total para transporte

- 7—Radio mínimo de giro
- 8—Altura de radio mínimo de giro

- 10— Brazo desplazado a la izquierda

- 9— Brazo desplazado a la derecha

Elemento	Medición	Especificación
1—Alcance máximo de excavación	Distancia	Con brazo estándar de 1620 mm (5 ft 4 in.): 6320 mm (20 ft 9 in.)
	Distancia	Sin desplazar brazo desplazable: 6320 mm (20 ft 9 in.)
	Distancia	Con brazo desplazado a extrema izquierda o derecha: 5875 mm (19 ft 3 in.)
	Distancia	Con brazo estándar de 2120 mm (6 ft 11 in.): 6810 mm (22 ft 4 in.)
2—Profundidad máxima de excavación	Profundidad	Con brazo estándar de 1620 mm (5 ft 4 in.): 4170 mm (13 ft 8 in.)
	Profundidad	Sin desplazar brazo desplazable: 4170 mm (13 ft 5 in.)
	Profundidad	Con brazo desplazado a extrema izquierda o derecha: 3710 mm (12 ft 2 in.)
	Profundidad	Con brazo estándar de 2120 mm (6 ft 11 in.): 4670 mm (15 ft 4 in.)
3—Altura máxima de corte	Altura	Con brazo estándar de 1620 mm (5 ft 4 in.): 7150 mm (23 ft 6 in.)
	Altura	Sin desplazar brazo desplazable: 7130 mm (23 ft 5 in.)

Continúa en la siguiente página

TX14740,0001E59-63-25JAN07-1/3

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL